

**Programa de la Jornada de Proyectos de Investigación I+D+i de lengua,
lingüística y literatura organizada por el Departamento de Filologías
Extranjeras y sus Lingüísticas**

Martes, 18 de mayo de 2021

9:15h. a 9:30h. - Ponencia de bienvenida e introducción a la jornada, M. Ángeles Escobar Álvarez (UNED).

Proyecto: El teatro de T. S Eliot desde España: traducción, estudio crítico y su representación (TEATREL-SP)

9:30h. a 10:30h. - Presentación del proyecto a cargo del IP Dídac Llorens Cubedo (UNED).

"T. S. Eliot's Drama: Significance and Spanish Reception"

10:30h. a 11:30h. - Ponente invitada, Natalia Carbajosa Palmero (Universidad Politécnica de Cartagena).

"The Translation into Spanish of T. S. Eliot's Verse Drama: Precedents and Present Proposals"

11:30h. a 12:00h. - Pausa para café.

Proyecto: Traducción audiovisual como recurso didáctico en el aprendizaje de lenguas extranjeras (TRADILEX)

12:00h. a 13:00h. - Presentación del proyecto a cargo de la IP Noa Talaván Zanón (UNED).

"What is the TRADILEX Project? Aims and Procedures"

13:00h. a 14:00h. - Ponente invitado, Alberto Fernández Costales (Universidad de Oviedo).

"TRADILEX. Educational application of Audiovisual Translation: Results from experience"

14:00h. a 16:00h. - Pausa para almuerzo.

Proyecto: Tecnologías de la Información y la Comunicación para la e-Administración: hacia la mejora de la comunicación entre Administración y ciudadanía a través del lenguaje claro (TIC-eADMIN)

16:00h. a 17:00h. - Presentación del proyecto a cargo de la IP Iria da Cunha Fanego (UNED).

“El proyecto TIC-eADMIN: la tecnología como recurso para favorecer la comunicación entre Administración y ciudadanía a través del lenguaje claro”

17:00h. a 18:00h. - Ponente invitado, Gerardo Sierra (Universidad Nacional Autónoma de México).

“ArText, un proyecto integral de ingeniería lingüística”

18:00h. a 19:00h. - Ponente invitada, Maite Taboada (Simon Fraser University).

“Natural Language processing to manage harmful content online”

19:00h. a 19:45h. - Mesa redonda con conclusiones sobre *“Investigación y enseñanzas a distancia”*. Con la participación de M. Ángeles Escobar Álvarez (UNED), Dídac Llorens Cubedo (UNED), Noa Talaván Zanón (UNED) e Iria da Cunha Fanego (UNED).